

GUIA DE NEGOCIOS ETIOPÍA/ DJIBOUTI 2020

Embajada argentina en Etiopía



Embajada de la
República Argentina
República Democrática Federal de Etiopía

Contenido

ETIOPIA.....	4
1. Datos básicos de Etiopía.....	4
1. a. Territorio y clima	4
1. b. Población y gobierno	4
2. Perfil económico-comercial del país	5
3. Descripción del mercado.....	6
3. a. Estructura y condiciones de acceso	6
3. b. Normas, certificaciones y requisitos especiales a tener en cuenta.	8
3. c. Aranceles y otros impuestos.	9
4. Relación bilateral.....	9
5. Sectores con potencial para productos y servicios argentinos	10
5. a. Alimentos.....	10
5. b. Agroindustria y maquinaria agrícola.....	11
5. c. Productos farmacéuticos	12
5. d. Programa satelital etíope	12
5. e. Tecnología aeronáutica	12
6. Viaje de negocios.....	12
6. a. Visado e ingreso al país	12
6. b. Sanidad y vacunas	14
6. c. Seguridad	14
6. d. Ingreso de divisas	15
6. e. Idioma	15
6. f. Asistencia consular.....	15
7. Recomendaciones y sugerencias para el exportador argentino	16
DJIBOUTI (YIBUTI).....	17
1. Datos básicos de Djibouti	17
2. Perfil económico-comercial del país	17
3. Descripción del mercado.....	18
4. Relación bilateral.....	18
5. Sectores con potencial para productos y servicios argentinos	18
6. Viaje de negocios.....	19

6. a. Visado e ingreso al país	20
6. b. Sanidad y vacunas	20
6. c. Seguridad	21
6. d. Ingreso de divisas	21
7. Recomendaciones y sugerencias para el exportador argentino	21
Declaración de responsabilidad y fuentes de información	22
Datos de contacto en la Representación	22
Anexos	23

ETIOPÍA

1. Datos básicos de Etiopía

La singular historia de Etiopía hace de ésta no sólo uno de los países más antiguos del África y del mundo, sino además en el único territorio africano que logró rechazar efectivamente los intentos colonizadores europeos. De ahí el carácter orgulloso y único de una nación que hunde sus raíces en la Antigüedad.

La República Democrática Federal de Etiopía se sitúa en la región conocida como el Cuerno de África y limita al sur con Kenia; al oeste con Sudán y Sudán del Sur; al norte con Eritrea y al este con Djibouti (Yibuti) y Somalia. Se trata de una nación mediterránea y la décima en términos de superficie dentro del continente africano.

Capital: Adís Abeba

Idioma oficial: amhárico

Superficie total: 1 104 300 km²

Población total: 105.000.000 hab (estimada)

PIB Total (2019): USD 244 526 millones.⁴

Moneda: Birr etíope (ETB)

Huso horario: EAT (UTC + 3)

Dominio internet: .et

Prefijo telefónico: +251

1. a. Territorio y clima

El territorio de Etiopía se caracteriza por su amplia diversidad geográfica, entre montañas que superan los 4.500 msn y zonas deprimidas a más de 100 metros por debajo del nivel del mar. El valle del Rift divide a la gran meseta sobre la que se emplaza Etiopía, atravesándola desde el noreste hacia el sudoeste, mientras que las montañas occidentales reciben las lluvias de verano y las tierras bajas del oriente son yermas y están sometidas a altas temperaturas.

Aunque Etiopía se encuentra entre el ecuador y el trópico de Cáncer, tan variada topografía afecta sensiblemente al clima, por lo que las temperaturas pueden oscilar entre los 0 y los 47º C, según la elevación sobre el nivel del mar.

1. b. Población y gobierno

Se estima que la población total de Etiopía asciende a más de 105 millones de habitantes¹, con una tasa de crecimiento anual del 2,49%, lo que la convertiría en la segunda mayor población de África, por detrás de Nigeria, y la decimotercera a nivel mundial. Aproximadamente el 80% de la población reside en zonas rurales, si bien se estima que la población actual de Addis Ababa alcanzaría los 10 millones de personas. Por otro lado, cerca

¹ El último censo fue realizado en 2007.

² El año 2012 fue excepcional, superándose los USD 64 millones gracias a las exportaciones argentinas de trigo. Ese mismo año, las exportaciones etíopes a la Argentina alcanzaron los USD 200 mil. Ambas sumas fueron excepcionales

del 41% de la población tiene entre 15 y 40 años, por lo que Etiopía posee la mayor población activa del continente. No obstante, hasta 2007 sólo el 54% de la población mayor de 15 años estaba alfabetizada y, actualmente, sólo el 8% de quienes completan la educación secundaria se enrolean en la universidad. Además, la gran mayoría de la población es de bajo recursos (el salario medio es de USD 220).

Según el censo de 2007, el 43% de la población etíope se identificó con la religión cristiana ortodoxa etíope, mientras que los protestantes representan el 18% y los musulmanes el 34%.

Addis Ababa (3.941.452 hab., según el censo de 2007) es la ciudad capital y el principal centro urbano en términos de habitantes, así como el centro financiero y económico del país. Le siguen Dire Dawa (432.725 hab.), que como la primera se trata también de un territorio federal, y Adama (279.317 hab.). Por su interés turístico se destacan Gondar, Lalibela, Axum, Harar, Arba Minch, Afar y Bahir Dar.

Etiopía es un estado federal descentralizado, que cuenta con nueve regiones administrativas y dos administraciones autónomas (Addis Ababa y Dire Dawa).

Presidenta: Sahle-Work Zewde

Desde el punto de vista del sistema de gobierno, es una república parlamentaria, con un parlamento bicameral y un Poder Ejecutivo “dual”. El Primer Ministro es el Jefe de Gobierno y es nombrado por la Cámara Baja del Parlamento (Casa de los Representantes de los Pueblos). Por su parte, el Presidente, elegido por ambas cámaras del Parlamento por un período de seis años, oficia como Jefe de Estado y cumple una función de carácter protocolar.

Primer ministro: Abiy Ahmed Ali

2. Perfil económico-comercial del país

La economía etíope es una de las de mayor crecimiento en el mundo, incluso muy por encima del 3,1% anual proyectado para el resto del África Sub-sahariana.

Al mismo tiempo, sin embargo, un PBI per cápita de apenas USD 883 coloca a Etiopía como uno de los países más pobres del mundo (coeficiente de Gini de 38,01 en 2015). Corresponde destacar, no obstante, que entre 2004 y 2014 se logró reducir el porcentaje de personas que viven por debajo de la línea de pobreza del 38,9 al 30%.

Además, la economía etíope tiene una alta dependencia al sector agrícola, en gran parte de subsistencia, que genera el 80% del empleo en el país. Aun así, el notable crecimiento

económico se atribuye principalmente a los sectores industrial (12,2%), servicios (8,8%) y, recién en tercer lugar, agrícola (3,5%).

El crecimiento económico es impulsado en gran medida por políticas de desarrollo impulsadas por el gobierno, que procura ingresar al país en el grupo de aquellos de ingresos medios para 2025, a través de la rápida expansión de la infraestructura y la provisión de servicios básicos. El aumento de las exportaciones y de la inversión extranjera directa (IED) también ha impulsado el crecimiento.

Aproximadamente el 40% de las exportaciones etíopes tiene por destino el mercado asiático, principalmente la República Popular China (21%) y Arabia Saudita (17%). Europa es el destino del 29% de las exportaciones totales de mercancías etíopes, destacándose Suiza y Alemania como los principales destinos. África, por su parte, recibe el 21%, principalmente a través de los países vecinos (Somalia, Djibouti y Sudán); mientras que los Estados Unidos importan el 90% de lo exportado al continente americano en su conjunto (10% de las exportaciones etíopes totales).

Entre los principales productos exportados por Etiopía se destacan las semillas oleaginosas; productos de cuero; textiles; productos minerales; flores vivas; gomas naturales y café, entre otros.

La mayoría abrumadora de las importaciones etíopes (64%) provienen de Asia, principalmente China, Kuwait e India. La participación europea corresponde al 19% y la del continente americano el 9% (del cual el 84% corresponde a los Estados Unidos).

Principalmente, Etiopía importa productos metalúrgicos, maquinaria, materiales de aeronaves, materiales eléctricos, vehículos automotores, ropa, textiles, productos de caucho, fertilizantes, combustibles, alimentos procesados y medicamentos, entre otros.

3. Descripción del mercado

3. a. Estructura y condiciones de acceso

Como Etiopía carece de acceso al mar, el 90% de su **comercio marítimo** se realiza a través del puerto de Djibouti. En menor medida, se aprovechan los servicios de los puertos de Barbara (Somalilandia) y de Puerto Sudán, en el país homónimo. Otro puerto de potencial interés para Etiopía es el de Mombasa (Kenia), si bien se encuentra a más de 2000 km de Addis Ababa.

La empresa de logística estatal *Ethiopian Shippin Lines (ESL)* opera los “puertos secos” de Modjo y Semera, ubicados a 73 y 588 km de Addis Ababa, respectivamente, así como las cuatro sub-terminales de Dire Dawa, Mekele, Combolcha y Gelean. Etiopía cuenta con su propia flota comercial, que opera desde el puerto de Djibouti y hacia puertos en Indonesia, Japón, República Popular China, República de Corea, Singapur y Sudáfrica.

Debe tenerse presente que según una directiva emitida el 24 de mayo de 2000 (Nº 01/03), en aquellos casos en que se realicen importaciones cuyo costo sea cancelado en divisa extranjera provista por bancos etíopes a través de una letra de crédito, el transporte marítimo de los bienes importados hacia el país debe ser llevado a cabo por ESL (siempre y cuando ésta posea servicios desde el puerto de carga). El transporte es abonado por el comprador en Addis Ababa, en moneda local (ETB).

En lo que se refiere al **transporte aéreo**, la aerolínea de bandera etíope, la empresa estatal *Ethiopian Airlines*, es la principal aerolínea del continente y el aeropuerto internacional de Bole, en Addis Ababa, un *hub* regional e internacional para el transporte aéreo de pasajeros y mercancías. *Ethiopian Airlines* cuenta, además, con un vuelo directo que conecta Addis Ababa con Buenos Aires.

En cuanto al desarrollo de su **infraestructura**, en los últimos años, Etiopía ha realizado progresos significativos. La inversión pública en el sector aumentó del 5% del PBI a principios de la década del noventa, al 18,6% en 2011. Se trata de uno de los índices más altos del mundo; en efecto, según el Banco Mundial, Etiopía es uno de los países de crecimiento más rápido en términos de infraestructura, especialmente si se lo compara con otros países de bajos ingresos.

En este sentido, el desarrollo de la infraestructura ferroviaria fue uno de los objetivos prioritarios del primer *Programa de plan de Transformación* (GTP I). La obra más notable es la línea ferroviaria entre Addis Abeba y el puerto marítimo en Djibouti, un ferrocarril electrificado de 756 km.

Con todo, Etiopía continúa siendo altamente dependiente del transporte de carretera para la circulación de pasajeros y carga. En razón de ello, el Gobierno ha priorizado la mejora de la red de carreteras, que aumentó de 48.800 km en 2009 a 126.773 km en 2018. Por otro lado, el Programa de Acceso Urbano-Rural permitió la construcción de 56.732 km de caminos distritales de todo tipo. En efecto, la proporción de *kebeles* (unidad distrital administrativa más baja) interconectados por carreteras se duplicó entre 2009 y 2014.

3. b. Normas, certificaciones y requisitos especiales a tener en cuenta.

Etiopía afronta una severa escasez de divisas extranjeras, por lo que el acceso a las mismas es restringido y regulado por el Gobierno. Los importadores etíopes deben obtener determinadas licencias para procurarse, a través de las entidades nacionales, las divisas extranjeras necesarias para sus operaciones. Según la normativa, toda compra por un valor mayor a los USD 5.000 debe ser procesada a través de una letra de crédito o por efectivo contra entrega de documentos. En la práctica, no obstante, la letra de crédito parece ser el instrumento obligado.

Asimismo, según la normativa local, toda compra por un valor mayor a los USD 5.000 debe ser procesada a través de una letra de crédito o por efectivo contra entrega de documentos. En la práctica, no obstante, la letra de crédito parece ser el instrumento obligado, conforme lo informado tanto por importadores como por autoridades contactadas por la Embajada. Ninguno de ellos, sin embargo, pudo precisar de qué norma o disposición surge tal obligación. La justificación de dichos requerimientos es la escasez de divisas.

ETIOPÍA: PRINCIPALES NORMAS APLICABLES A LA EXPORTACIÓN/ IMPORTACIÓN
Proclama de Registración comercio y licencia de negocios No. 980/2016
Código Comercial de Etiopía (1960)
Proclama de Inversiones No. 769/2012
Regulación del Consejo de Ministros sobre importación de bienes No. 88/2003 (revisada)
Sobre impuesto a las importaciones - Regulación del Consejo de Ministros No. 133/2007
Proclama de Aduanas Nº 859/2014

Por otro lado, según una directiva emitida el 24 de mayo de 2000 (Nº 01/03) por la Oficina del Primer Ministro, en aquellos casos en que se realicen importaciones cuyo costo sea cancelado en divisa extranjera provista por bancos etíopes a través de una letra de crédito, el transporte marítimo de los bienes importados hacia el país debe ser llevado a cabo por *Ethiopian Shipping Lines S.C.* (ESL), el operador logístico de bandera de Etiopía (siempre y cuando ésta posea servicios desde el puerto de carga). El transporte es abonado por el comprador en Addis Ababa, en moneda local (ETB).

El objetivo declarado de la directiva mencionada en el párrafo anterior es, nuevamente, el ahorro de divisas extranjeras como el dólar; no obstante, muchos entienden que se trata, más bien, de una forma de proteger a ESL de la competencia extranjera.

La Regulación 270/2012 permite que tanto inversores domésticos como extranjeros realicen operaciones de importación y exportación en Etiopía. Para ello, debe obtenerse una licencia de negocios y un permiso de importación (el de exportación sólo es requerido para algunos productos) otorgado por el Ministerio de Comercio e Industrial. Asimismo, ciertos productos –entre los que se incluyen los alimentos genéticamente modificados- requieren permisos especiales.

3. c. Aranceles y otros impuestos.

El sistema arancelario de Etiopía impone impuestos a la importación con tasas que van del 5% al 35%.

Los bienes considerados suntuarios, como el vino, son gravados con impuestos especiales.

4. Relación bilateral

El intercambio comercial con Etiopía ha sido históricamente superavitario para la Argentina, si bien nunca ha alcanzado niveles significativos².

Las exportaciones argentinas a Etiopía rondaron los USD 1,7 millones en los años 2010 y 2011, incrementándose exponencialmente en el año 2012 gracias a exportaciones de trigo que tuvieron carácter excepcional. A partir de 2013, año en el que reabrió la Embajada, las exportaciones se vieron incrementadas en aproximadamente un 100% respecto a los niveles habituales.

Lo ocurrido en 2012 se ha repetido a principios del corriente año, nuevamente a partir de adquisiciones gubernamentales de trigo argentino.

En cuanto a la composición del flujo comercial, desde 2010 la Argentina ha exportado hacia Etiopía maíz, trigo, avena, equipamiento agrícola, aceites, tubos de PVC, neumáticos y lubricantes, entre otros productos.

Desde 2018, la aerolínea estatal *Ethiopian Airlines* ofrece un vuelo directo entre Buenos Aires y Addis Ababa, con una frecuencia de cinco veces por semana.

No existen acuerdos ni exenciones acordadas entre ambos países.

² El año 2012 fue excepcional, superándose los USD 64 millones gracias a las exportaciones argentinas de trigo. Ese mismo año, las exportaciones etíopes a la Argentina alcanzaron los USD 200 mil. Ambas sumas fueron excepcionales y desde entonces no se han vuelto a registrar números semejantes. Por otro lado, en enero del corriente el Gobierno etíope concretó la compra de trigo argentino por USD 80 millones.

Un párrafo aparte merece la cuestión de los OMGs en Etiopía. La Proclama (Ley) 655/2009 y su modificatoria (Proclama 896/2015) declaran que “la salud humana y animal, el bienestar ambiental y, en general, las condiciones socio-económicas del país *deben ser protegidas de los riesgos que puedan surgir de los organismos modificados*”. Aunque la reforma de 2015 ha suavizado la tradicional intransigencia de las autoridades etíopes respecto de los OGM, su política al respecto continúa siendo restrictiva. Existe un Comité Consultivo de Bioseguridad Nacional, cuya función de evaluar el riesgo de ingresar organismos transgénicos del país, sea a través de los canales normales, como de los considerados “irregulares” (por ejemplo, el ingreso de granos OGM en forma de ayuda alimentaria internacional).

En marzo de 2019, el Instituto de Biotecnología Etíope (EBTI)³ envió el primer borrador sobre políticas de biotecnologías para ser aprobado por el Consejo de Ministros. El borrador no ha sido aprobado hasta el momento; de serlo, se trataría del primer paso significativo del gobierno etíope hacia el desarrollo local de OGMs.

5. Sectores con potencial para productos y servicios argentinos

A continuación se formulan algunas consideraciones sobre los sectores desde los que los productos y servicios argentinos pueden penetrar el mercado etíope:

5. a. Alimentos

A pesar de su importancia relativa dentro del global de la economía nacional y los ingentes esfuerzos modernizadores de las autoridades, el sector agrícola etíope todavía se encuentra basado en pequeñas explotaciones de subsistencia y bajo uso de tecnología. A estas limitaciones se suman otros factores adversos, tanto climáticos y naturales, como políticos y sociales. En razón de ello, la producción alimentaria local es deficiente e insuficiente para cubrir la demanda interna; y más aún, una gran parte de la población enfrenta serios problemas de seguridad alimentaria.

En efecto, el negocio de alimentos representa USD 4,72 mil millones, con importaciones creciendo 15% anual.

Para hacer frente a éstos, el Gobierno efectúa compras periódicas de materias primas y productos alimenticios básicos. Existen dos agencias gubernamentales especializadas al efecto: *Ethiopian Trading Businesses Corporation*, enfocada en la adquisición de alimentos de

³ Con quien el INTA coopera en dos proyectos FO.AR. Uno de ellos relativo al desarrollo de bio-inoculantes para la agricultura; el otro, al desarrollo de registros genéticos y mejora del ganado de la raza “*begait*”.

canasta básica para la población de bajos recursos; y la *National Disaster Risk Management Commission*, que se encarga de las necesidades alimentarias de, entre otros, los refugiados y numerosos desplazados internos en Etiopía.

Las compras se realizan a través de otra agencia especializada que es la que lleva a delante todos los procesos de compras públicas y licitaciones, más allá de la materia. Se trata de la Agencia Etíope de Adquisiciones y Propiedad Pública (*Ethiopian Public Procurement and Property Administration Agency, PPA*).

Las compras gubernamentales de alimentos dependen de las necesidades y el plan de adquisición o compra que diseñan anualmente la *Ethiopian Trading Businesses Corporation* y la *National Disaster Risk Management Commission*, según sus áreas de competencia.

Los llamados a licitaciones internacionales son realizados con arreglo al art. 59 de la Proclama (Ley) 649/2009 de Compras Públicas. En el caso de bienes como alimentos, puede realizarse un llamado internacional cuando se estime que la compra superará los ETB 10.000.000 (USD 335.000 aprox.). El llamado a licitación internacional debe ser publicado al menos una vez en un periódico de gran circulación en que se espere que los potenciales licitantes tengan acceso. También son publicados en la página web de la PPA (<http://www.ppa.gov.et>).

Más allá de las compras gubernamentales, ciertos productos argentinos podrían colocarse en el mercado para el consumo de las clases más acomodadas y la incipiente clase media urbana, así como la nutrida comunidad de expatriados de Addis Ababa. Tal es el caso de las carnes y el vino.

5. b. Agroindustria y maquinaria agrícola

La agricultura constituye la base de la economía nacional. En razón de ello, es política de estado mecanizar el sector, especialmente en los sectores azucarero, cereales y oleaginoso, lo que ha convertido a Etiopía en el segundo importador de maquinaria agrícola en el África Oriental y Central.

Por otro lado, el desarrollo de la agroindustria forma parte también de los planes de crecimiento implementados por el Gobierno, que en los últimos años ha invertido USD500 millones de dólares, más una cantidad similar aportada por contribuyentes internacionales a través de un programa de ONUDI.

Existe una fuerte presencia china, india y turca en este sector, pero Argentina y su capacidad productiva son bien conocidas y debe aprovechar las necesidades de pequeñas maquinarias y tecnologías de bajo costo que requiere Etiopía.

5. c. Productos farmacéuticos

Por otro lado, Etiopía realiza grandes compras de medicamentos, tanto para uso humano como veterinario. El nuevo Gobierno etíope se ha fijado como uno de los objetivos de su política de desarrollo (GTP2) aumentar el acceso de la población a los servicios de salud, mientras crece la presión demográfica y la incidencia de enfermedades no transmisibles.

5. d. Programa satelital etíope

En diciembre de 2019 Etiopía lanzó a órbita su primer satélite con el objeto de control climático y agrícola. Argentina también podría penetrar en este sector. Si bien el programa etíope ha sido desarrollado con el apoyo de China, se destaca que en 2015 una Delegación etíope visitó la CONAE y entre los miembros de la misma se encontraba el actual el Primer Ministro, Dr. Abiy Ahmed.

5. e. Tecnología aeronáutica

Por otro lado, *Ethiopian Airlines* posee el principal centro de capacitación para pilotos y personal aéreo en el África, designado por la OACI y con más de 60 años de antigüedad. Una empresa argentina ya provee hardware y software la Autoridad etíope de aviación civil.

6. Viaje de negocios

Previo a su viaje a Etiopía, se recomienda contactar a la Sección Consular de la Embajada, la cual podrá facilitar información útil y hacer recomendaciones pertinentes a cada caso en particular.

A continuación se brinda un breve resumen de información útil para viajes de negocios en general.

6. a. Visado e ingreso al país

Los ciudadanos argentinos que desean ingresar a Etiopía *requieren visado en todas las categorías*.

Los ciudadanos argentinos pueden tramitar sus visados en la Embajada etíope con jurisdicción en su lugar de residencia (en el caso de la Argentina, se trata de la Embajada en Brasilia); al llegar al aeropuerto de Bole (visa turística *on arrival*); o electrónicamente, a través del sitio <https://www.evisa.gov.et/>.

Ésta última se trata de una página oficial del Gobierno etíope que contiene información detallada en inglés. No debe confundirse con otros sitios de dominio similar como www.ethiopiaevisa.com, www.ethiopiaonlinevisa.com o www.evisaforethiopia.com, puesto que algunos son apócrifos y otros cobran una comisión y ni el Gobierno etíope ni ninguna otra autoridad se harán responsables por los pagos efectuados en los mismos.

Por su parte, debe tenerse en cuenta que ***los pagos realizados en razón del trámite de visado electrónico no admiten devolución ni garantizan el otorgamiento de la visa.***

Asimismo, los requirentes deberán contar con un pasaporte que tenga al menos 6 meses de validez contando desde la fecha en que pretenden ingresar a Etiopía.

NOTA: en el caso de visas electrónicas, el ingreso al país debe realizarse exclusivamente por el Aeropuerto Internacional de Bole.

Además de la visa de turismo, el servicio de visa electrónica ofrece también la posibilidad de aplicar para visados subsumidos en la categoría “business” para quienes asisten a conferencias; inversores; empleados de firmas extranjeras; empleados del Gobierno etíope; periodistas; empleados de firmas privadas etíopes; empleados de organización internacionales y embajadas; trabajadores de ONGs y para quienes deban realizar tareas para instituciones gubernamentales de corta duración.

En el caso del ***visado para quienes deseen asistir a conferencias***, el régimen legal etíope prevé la posibilidad de obtener una visa válida por 30 días no prorrogable cuyo costo es de USD 32. En todos los casos se deberá contar con un pasaporte válido por al menos 6 meses desde la fecha de ingreso.

El requirente deberá contar con una invitación del organizador del evento, una carta formal suscripta por éste último y dirigida a la autoridad migratoria, dando cuenta del mismo, o una nota verbal del Ministerio de Relaciones Exteriores etíope, según el caso.

Los ***inversores***, entre otros requisitos, requerirán una carta de apoyo de la Embajada etíope más cercana a su lugar de residencia o de la Comisión de Inversiones de Etiopía o una invitación formal por parte de una compañía local. Pueden obtener visados de entradas múltiples y hasta un año de vigencia por un costo de USD 122.

Se recomienda a quienes deban tramitar un visado, informarse detalladamente en el sitio <https://www.evisa.gov.et>.

6. b. Sanidad y vacunas

Si bien no siempre lo exigen, las autoridades etíopes pueden requerir el certificado de vacunación contra la **fiebre amarilla** a los viajeros mayores de un año y procedentes de países con riesgo de transmisión.

Se ha tomado conocimiento de pasajeros de *Ethiopian Airlines* a quienes la compañía no permitió abordar su avión en Ezeiza por no contar con el correspondiente certificado.

Por otro lado, es conveniente tener actualizado el calendario oficial de vacunaciones. Pueden ser recomendables otras vacunas, cuya prescripción deberá realizarse de forma personalizada.

Téngase presente que **la tuberculosis, la meningitis, el sarampión y el tifus son enfermedades endémicas**. También se han detectado casos de **cólera** incluso en Addis Ababa. Por su parte, la **malaria** es una enfermedad extendida en zonas con una altitud inferior a los 2.000m.

En todo caso, cabe señalar que **las enfermedades más comunes entre viajeros y expatriados son las enfermedades gastrointestinales**. Debe tenerse especial precaución con los alimentos y el agua que se ingiere. **Se recomienda consumir agua mineral embotellada y verduras lavadas con agua potable**.

En cuanto a los servicios médicos y hospitalarios, estos suelen ser deficientes para los estándares occidentales y se encuentran centralizados principalmente en la capital del país y las ciudades más pobladas. Esto entraña un notable riesgo especialmente en el caso de sufrir un accidente de tráfico u otra emergencia médica grave, ya que es difícil que el accidentado en estado grave pueda acceder a la atención médica requerida en el tiempo necesario.

Es imprescindible viajar siempre con un seguro de viaje que cubra todos los gastos médicos durante la estancia en el país y que, en todo caso, incluya la repatriación aérea sanitaria a Argentina o a un tercer país.

Es importante tener en cuenta que **gran parte del territorio de Etiopía se encuentra en una meseta a gran altura**. Su capital, Addis Abeba, se localiza a unos 2.500 metros sobre el nivel del mar, por lo que las personas con cardiopatías o que sufran insuficiencias del aparato respiratorio corren grave riesgo de descompensación por **hipoxia**.

6. c. Seguridad

Si bien Etiopía no es un país particularmente peligroso, su ubicación geográfica y su situación política hacen necesario tomar ciertas precauciones. En tal sentido, se recomienda viajar con

cuidado, procurando evitar las zonas y recorridos indicados en la presente y, muy especialmente, el ingreso y desplazamiento terrestre.

Etiopía atraviesa actualmente un período de reformas y transición política que se ha traducido en inestabilidad en ciertas regiones. En caso de tener que viajar por carretera, se recomienda viajar en horario diurno y contando con los servicios de un guía local que facilite la comunicación con las autoridades en caso necesario.

Por otro lado, si bien aún es una ciudad relativamente segura, el último año se ha detectado en Addis Ababa un aumento en los casos de hurtos y robos simples a extranjeros. Se recomienda no caminar de noche en solitario.

6. d. Ingreso de divisas

Toda divisa debe ser declarada al ingresar al país. El impreso de la declaración deberá ser conservado junto con los justificantes de los cambios realizados y entregado a las autoridades al salir del país. Los *no residentes* que viajen a o desde Etiopía deben declarar cualquier cantidad que supere los USD 3.000 (o su equivalente en otra divisa), a menos que puedan presentar una declaración de aduanas o una nota bancaria que demuestre la compra de divisas.

En Etiopía rige una rigurosa restricción cambiaria, por lo que el acceso a divisas extranjeras es sumamente engorroso. Se desaconseja recurrir al “mercado negro”, ya que esta actividad se encuentra severamente penada.

6. e. Idioma

El idioma oficial y lengua franca a nivel nacional es el amárico, que coexiste con lenguas regionales como el oromo o el tigrinya, entre otras.

Por su parte, el inglés es conocido por gran parte de la población y es la lengua utilizada en las universidades y en los ámbitos de los negocios internacionales. En este último sentido, también resultan familiares el italiano y el árabe.

6. f. Asistencia consular

La Sección Consular de la Embajada de la República Argentina en Addis Ababa puede ser contactada telefónicamente al +251 116 672 574 entre las 10:00 y las 18:00 horas (local) o por correo electrónico dirigido a etio@cancilleria.gob.ar o secon_etio@cancilleria.gob.ar.

EXCLUSIVAMENTE PARA CASOS DE EMERGENCIAS la Guardia Consular se encuentra DISPONIBLE LAS 24 HORAS y puede ser contactada telefónicamente al +251 924828795.

7. Recomendaciones y sugerencias para el exportador argentino

Se recomienda siempre contactar a la Embajada Argentina previo a la realización de cualquier viaje de negocios a Etiopía, a través de los teléfonos +251116672574 o +251924828795 (fax), o por correo electrónico a las casillas eetio@mrecic.gov.ar y arg.officeuse@gmail.com.

La experiencia muestra que la asistencia diplomática facilita la comunicación con los importadores e instituciones locales.

Asimismo, debe tenerse presente que Etiopía es un país en franco crecimiento pero que aún enfrenta numerosos obstáculos en términos de comercio exterior, particularmente la escasez de divisas y la dificultad para acceder a las mismas. Quien quiera ingresar al mercado etíope debe tener en cuenta esas limitaciones, sin dejar de percibir el enorme potencial que una economía de más de 100 millones de habitantes supone.

Por otro lado, como ocurre en numerosas naciones africanas, se ha constatado también la importancia del contacto personal en los negocios, por lo que deben fomentarse las visitas de empresarios argentinos interesados al país.

Debe tenerse en cuenta asimismo que, a pesar de los destacados avances de los últimos años, el servicio de internet no deja de presentar ocasionales problemas de conexión, que hacen que las comunicaciones no sean siempre tan rápidas o sencillas como es de esperar en países de mayor desarrollo.

El Gobierno etíope sufre de la carencia de divisas extranjeras, entre otras cuestiones porque la balanza de comercio exterior es ampliamente negativa. Existen numerosas restricciones para el acceso a dichas divisas y se espera que la pandemia de Covid-19 acentúe este problema, teniendo en cuenta la crisis financiera que atraviesa *Ethiopian Airlines*, empresa estatal que es una de las principales fuentes de ingreso de dólares al país y que sufre el cese casi total de sus vuelos comerciales con cuantiosas pérdidas.

En efecto, la última compra de trigo argentinos realizada por el Gobierno etíope a principios de 2020 fue realizada con el apoyo del "hedge fund" *Gemcorp Commodities Trading Services Limited*.

DJIBOUTI (YIBUTI)

1. Datos básicos de Djibouti

Djibouti o Yibuti es una pequeña nación ubicada en el Cuerno de África que limita con Somalia al sur; con Etiopía al suroeste y oeste; con Eritrea al norte y con el Mar Rojo y el Golfo de Adén en el este. Con aproximadamente un millón de habitantes, es el país menos poblado en el continente africano.

Cerca del 94% de la población profesa el islam, religión que ha predominado en el país por más de mil años.

Por su ubicación estratégica, Djibouti posee una importancia vital en el control del acceso marítimo al Mar Rojo y al Océano Índico, razón por la cual es sede de numerosas bases militares extranjeras, incluyendo la base Camp Lemonnier (EEUU) y la Base de Apoyo del Ejército Popular de Liberación chino.

Capital: Djibouti

Idioma oficial: francés y árabe

Superficie total: 23.200 km²

Población total: 884. 017 hab.

PIB Total (2019): USD 3.658 millones.

Moneda: Franco yibutiense (DJF)

Huso horario: EAT (UTC + 3)

Dominio internet: .dj

Prefijo telefónico: +253

2. Perfil económico-comercial del país

La economía de Djibouti se centra principalmente en el sector de servicios (que contribuye aproximadamente al 80% del PBI), aprovechando las políticas de libre comercio implementadas por el gobierno y su ubicación estratégica en el Mar Rojo.

En los últimos años, Djibouti ha experimentado un crecimiento sostenido en los últimos años, con un promedio de más del 6% de incremento del PBI, principalmente gracias a inversiones gubernamentales sostenidas mediante la emisión de deuda. No obstante desempleo es alto y el ingreso *per capita* ronda los USD 2.874, mientras que la deuda del país equivale al 70% de su

PBI. Por otro lado, el pequeño tamaño de su economía limita la capacidad de Djibouti de diversificar su producción y lo hace especialmente dependiente de los mercados extranjeros.

Cabe recalcar que el puerto de Djibouti es, además, el principal punto de ingreso y egreso del comercio exterior etíope.

3. Descripción del mercado

Djibouti cuenta con una población que ronda el millón de habitantes, concentrada principalmente en la capital, principal centro urbano y del mismo nombre que el país.

A pesar del crecimiento del sector de servicios, principalmente a través del puerto, se trata de un país pobre y poco desarrollado en el que gran parte de la población subsiste gracias a la economía informal. La ayuda internacional continúa siendo de especial importancia para el mantenimiento de la población.

4. Relación bilateral

No hay registro de comercio bilateral entre Argentina y Djibouti en los últimos años.

5. Sectores con potencial para productos y servicios argentinos

Debido al escaso régimen de lluvias en el país y el escaso desarrollo de su sector agrícola y ganadero, la mayoría de los productos alimenticios deben ser importados.

En efecto, una de cada diez personas en Djibouti padece de inseguridad alimentaria; mientras que los índices de malnutrición suelen encontrarse en los umbrales de la emergencia alimentaria en un país gravemente afectado por años de sequía y en el que casi el 60% de la población habita en zonas rurales y depende exclusivamente de la agricultura. Además, Djibouti, con una población que no supera el millón de habitantes, alberga más de 27.000 refugiados y recibe anualmente unos 60.000 migrantes en condición vulnerable en su paso hacia Yemen y el Golfo Pérsico.

La falta de agua y las enfermedades también mermaron los números de ganado local en un 70% y se registró una importante caída en la producción de leche durante la última década. A pesar del apoyo que la FAO presta al gobierno de Djibouti desde 2007 para mejorar la

seguridad alimentaria y resiliencia de las comunidades pastoriles, el acceso al agua y los alimentos continúa siendo restringido en un país con un 79% de pobres y el 42% de la población viviendo en situación de extrema pobreza.

En este sentido, Djibouti, como ya se señaló, depende de las importaciones de alimentos (importa el 90% de los alimentos consumidos) y, en un porcentaje nada despreciable, de la ayuda internacional⁴. Entre las importaciones de alimentos, se destacan el aceite de palma (principal producto importado, que con un valor de USD 240 millones representó en 2017 el 6,2% de las importaciones totales), el arroz (2,7%) y el trigo (1,6%).

Debe tenerse presente que el puerto de Djibouti es el principal punto de entrada y salida de carga desde y hacia Etiopía, además de un eslabón esencial en las rutas de transporte de mercadería en el Cuerno de África y el tráfico entre Europa y Asia.

Por otro lado, la presencia de fuerzas y organizaciones internacionales, sumado al carácter portuario de la capital, dotan a Djibouti de cierta demanda de bienes suntuarios, incluidos vinos y determinados alimentos considerados de lujo.

6. Viaje de negocios

Se recomienda prestar particular atención a las recomendaciones formuladas, en especial las relativas a seguridad, salud e ingreso al país.

La República Argentina cuenta con una Embajada en Addis Ababa con jurisdicción consular sobre el territorio de Etiopía y de Djibouti. La misma puede ser contactada telefónicamente al +251 116 672 574 entre las 10:00 y las 18:00 horas (local) o por correo electrónico dirigido a eeetio@cancilleria.gob.ar o secon_eeetio@cancilleria.gob.ar.

EXCLUSIVAMENTE PARA CASOS DE EMERGENCIAS la Guardia Consular se encuentra DISPONIBLE LAS 24 HORAS y puede ser contactada telefónicamente al +251 924828795.

En el caso de estadías prolongadas o de desplazamientos a zonas alejadas de la capital se recomienda a los nacionales argentinos la inscripción en el Registro de Matrícula Consular de la Embajada como “no residentes”. Dicho trámite es presencial. Para más información, contactar a la Embajada.

⁴ Djibouti es asiento de un hub logístico para ayuda alimentaria establecido por el Programa Mundial de Alimentos capaz de almacenar 65.000 toneladas de alimentos y bienes para operaciones en el Cuerno de África.

6. a. Visado e ingreso al país

Los ciudadanos argentinos que desean ingresar a Djibouti *requieren visado en todas las categorías*.

Para ingresar a Yibuti es necesario contar con pasaporte con un período de validez mínimo de 6 meses. El ingreso al país **requiere visado**, el cual puede ser solicitado al llegar al aeropuerto (*on arrival*). En tal caso, las autoridades solicitarán constancia del pasaje para salir del país y carta de invitación por el hospedante (ésta puede ser expedida por el hotel en el que el pasajero se hospede).

El costo puede oscilar entre los USD 30 y USD 120, siendo escasa la información oficial al respecto.

Los visados pueden ser tramitados en Representaciones diplomáticas de Yibuti. La Embajada en Addis Ababa cobraba en 2019 la suma de ETB 800 (USD 27) para tramitar un visado de turismo.

Las autoridades pueden requerir, asimismo, la certificación de vacunación contra la fiebre amarilla.

6. b. Sanidad y vacunas

Si bien no siempre lo exigen, las autoridades pueden requerir el certificado de vacunación contra la fiebre amarilla.

Es conveniente tener actualizado el calendario oficial de vacunaciones. Pueden ser recomendables otras vacunas, cuya prescripción deberá realizarse de forma personalizada en cualquiera de los Centros de Vacunación Internacional autorizados. Se recomienda consultar los consejos sobre vacunaciones internacionales en Centros de Salud, públicos o privados, preferentemente especializados en Medicina del Viajero.

El servicio médico en la capital es limitado y, fuera de ella, prácticamente inexistente.

La **malaria** es endémica en el país. Se recomienda utilizar repelentes contra los mosquitos.

El **cólera, dengue, hepatitis A, tifus y la fiebre de fiebre de chikunguña** son frecuentes.

Por último, cabe señalar que son comunes entre viajeros y expatriados las **enfermedades gastrointestinales**. Debe tenerse especial precaución con los alimentos y el agua que se ingiere. Se recomienda consumir agua mineral embotellada y verduras lavadas con agua potable.

6. c. Seguridad

Fuera de la ciudad de Djibouti, los caminos se encuentran en mal estado y los cortes de ruta, sea por razones de seguridad o por deslizamientos del terreno, inundaciones u otros desastres naturales, son comunes. Por otro lado, las carreteras son estrechas y mal iluminadas, transitadas por ganado, peatones y vehículos en mal estado. Se sugiere evitar transitar de noche y hacerlo en convoy con suficiente reserva de combustible y provisiones, ante cualquier eventualidad.

Por otro lado, se presume que en la frontera con Eritrea aún existen minas terrestres sin marcar, por lo que se recomienda evitar los caminos no pavimentados.

Se ha registrado la actividad de grupos terroristas, que pueden cruzar fácilmente las zonas de frontera, afectando la seguridad de Yibuti desde países como Yemen o Somalia.

Son comunes el “carterismo” y otras formas de hurto, además del robo desde vehículo y hasta el robo de identidad a partir de la información en una tarjeta de crédito. Se sugiere evitar el caminar solo, especialmente en horario nocturno, y el exhibir dinero u objetos de valor.

Hay situaciones de conflicto en la frontera con Eritrea, país con el que Yibuti mantiene una disputa territorial. Para visitar algunas zonas de dicha frontera se requiere permiso de las autoridades locales.

Asimismo, en muchas de las zonas fronterizas con Etiopía y Somalia puede que aún haya minas terrestres.

6. d. Ingreso de divisas

No hay restricciones informadas al respecto, ni al ingresar ni al salir del país.

7. Recomendaciones y sugerencias para el exportador argentino

Se recomienda siempre contactar a la Embajada Argentina previo a la realización de cualquier viaje de negocios a Etiopía, a través de los teléfonos +251116672574 o +251924828795 (fax), o por correo electrónico a las casillas eetio@mrecic.gov.ar y arg.officeuse@gmail.com.

La experiencia muestra que la asistencia diplomática facilita la comunicación con los importadores e instituciones locales.

Por otro lado, como ocurre en numerosas naciones africanas, se ha constatado también la importancia del contacto personal en los negocios, por lo que deben fomentarse las visitas de empresarios argentinos interesados al país.

Declaración de responsabilidad y fuentes de información

La información suministrada en la presente Guía de Negocios es meramente orientativa y fue recopilada por la Embajada Argentina de Etiopía a partir de fuentes propias, consultas a bases de datos de organismos internacionales y datos suministrados por las autoridades locales.

Ante cualquier consulta, se recomienda contactar directamente a la Embajada.

Datos de contacto en la Representación

La Sección Comercial de la Embajada Argentina en Addis Ababa puede ser contactada al teléfono +251 116 672 574 de lunes a viernes entre las 10:00 y las 18:00 (local) o por correo electrónico dirigido a eetio@cancilleria.gob.ar.

Anexos



Mapa político de Etiopía



Ubicación de Etiopía en África



Mapa político de Djibouti



Ubicación de Etiopía en África

ETIOPÍA: Contribuciones sectoriales al PBI

Sector	2012/13	2013/14	2014/15	2015/2016	2016/2017	2017/2018
Agricultura	41,8%	39,9%	38,5%	36.7%	36 %	34,9%
Industria	12,9%	14,2%	15,1%	16.7%	25,6%	27%
Servicios	45,3%	45,9%	46,3%	47.3%	39,3%	39,2%

Fuente: Banco Nacional de Etiopía

Comercio exterior etíope en millones de USD: 2012/13-2017/18

	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018
Exportación FOB	3.075	3.255	3.019	2.836	2.907	2.839
Importación CIF	11.467	13.722	16.458	16.725	15.802	15.000
Saldo Comercial	-8.392	-10.467	-13.439	-13.889	-12.895	-12.161

Fuente: producción propia en base a datos del Banco Nacional de Etiopía y Autoridad Aduanera Etíope

Balanza comercial entre Argentina y Etiopía en USD

	2015	2016	2017	2018	2019	Total
Exportaciones argentinas a Etiopía (FOB)	4.188.679	4.366.396	4.529.062	6.034.121	6.600.661	25.718.919
Importaciones argentinas desde Etiopía, CIF	278	12.009	0	0	34.909	47.196
Total intercambio	4.188.958	4.378.405	4.529.062	6.034.121	6.635.570	25.766.116
Saldo para Argentina	4.188.401	4.354.387	4.529.062	6.034.121	6.565.752	25.671.723

Fuente: producción propia en base a datos de la Autoridad Aduanera etíope

PRINCIPALES PRODUCTOS ARGENTINOS IMPORTADOS POR ETIOPIA EN 2018			
Productos	Millones US\$ FOB	Participación % sobre el total	
		Exportado a Etiopía	Exportado al mundo
Maíz	5,600	86,93%	-
Semillas vegetales	0,063	0,17%	-
Vino	0,027	2,3%	-
Preparaciones capilares	0,012	2,0%	-
Preparaciones para peinados	0,087	1,0%	-
Subtotal (5 productos)	5,897	92,4%	-
Exportaciones totales	6,382	100,0%	-

Principales productos argentinos importados por Etiopía en 2018

Fuente: producción propia en base a datos de la Autoridad Aduanera etíope